



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

497451

Domanda di revisione

25 AGO. 1967

Il sottoscritto residente a
 PAOLO FERRARI Roma
 Via legale rappresentante della Ditta Tel.
 Gaeta 11 METRO GOLDWYN MAYER 474541
 con sede a domanda, in nome e per conto della Ditta stessa, la revisione
 Roma
 della pellicola dal titolo:
 BLOW-UP (colore)

 (Blow-up)
 di nazionalità: produzione:
 U.S.A. METRO GOLDWYN MAYER
 dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.
 Lunghezza dichiarata metri 3112 accertata metri 3333
 Roma, li 24/8/67 METRO GOLDWYN MAYER FILMS (M.G.M.) S.p.A.
 P.
 (Paolo Ferrari)

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Prod. CARLO PONTI - Regia: MICHELANGELO ANTONIONI - Interpreti:
 VANESSA REDGRAVE, DAVID HEMMINGS, SARAH MILES.-

Trama:

Thomas, un fotografo, è disilluso del successo, annoiato del fascino sensuale delle sue modelle che passano nel suo studio e nella sua vita. Per reazione, egli si mette a preparare un libro di fotografie che sarà uno studio approfondito della vita di Londra in tutta la sua realtà. Attratto dalla calma che regna in un parco dell'East End, vi entra per scattare alcune fotografie. La sua attenzione è attratta da una coppia che si sta abbracciando tra gli alberi. Egli la fotografa. La ragazza lo scorge e corre a chiedergli la consegna del negativo: è così disperata da offrirsi a lui, pur di riaverlo. Con un trucco, Thomas prende la ragazza, senza però restituirle la pellicola impressa. Colpito dalla disperazione con la quale ella gli chiedeva le fotografie scattate, Thomas comincia ad ingrandire i negativi, e soltanto a quel momento vengono alla luce alcune cose. Come la mano di un uomo che tiene una pistola, ... e la strana ombra sull'erba che potrebbe essere un cadavere. E' stato egli, forse, testimone di un delitto? O lo ha evitato? Thomas non sa dirlo. Perché, in verità, egli non ha visto niente. Ritorna, quindi, nel parco e anche qui non riesce a trovare la verità. Soltanto la sua macchina fotografica, fatta di acciaio e vetro, "ha visto" ciò che è realmente accaduto. Il fotografo rimane, così, lasciato a se stesso ancora una volta a misurare l'indistinto confine che separa la concretezza da quella che è soltanto la sua immagine.

Folli 31 April 1967, Commission B. delle Commissioni
estive di rev. cin. constatato come da lettere di impegno
della ditte interessate, che l'ed. doppiata e' conforme all'originale,
specie, per l'ed. org. del film "Blow-up" come per
elle concessione alla quale osta di presenza in pubblico
con il divieto di visione per i minori degli anni quattordici
per i motivi indicati a proposito dell'originale.

AM
Festini
Blough
Lunardi

Logo of the Direzione Generale dello Spettacolo

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;

Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n.

dell'Ufficio intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento
della tassa di L.

SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado

DECRETA

NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film Blow-up

a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

vietato ai minori degli anni 14-

Ai fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.

Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione.

Roma, li - 4 SET. 1967

IL MINISTRO

IL SOTTOSGREGARIO DI STATO
(On. Dott. Adolfo Sarti)

Signature of the Undersecretary of State

N. B. - Il presente modulo non è valido se non munito del timbro del Ministero del Turismo e dello Spettacolo - Direzione Generale dello Spettacolo.

N. 49745



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: BLOW-UP (Blow-up) (edizione originale)

Produzione: metro goldwyn mayer

Metraggio { dichiarato
accertato 3333

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

PROD. CARLO PONTI - Regia: MICHELANGELO ANTONIONI - Interpreti: VANESSA REDGRAVE, DAVID HEMMINGS, SARAH MILES.

Trama:

Thomas, un fotografo, è disilluso del successo, annoiato del fascino sensuale delle sue modelle che passano nel suo studio e nella sua vita. Per reazione, egli si mette a preparare un libro di fotografie che sarà uno studio approfondito della vita di Londra in tutta la sua realtà. Attratto dalla calma che regna in un parco dell'East End, vi entra per scattare alcune fotografie. La sua attenzione è attratta da una coppia che si sta abbracciando tra gli alberi. Egli la fotografa. La ragazza lo scorge e corre a chiedergli la consegna del negativo: è così disperata da offrirsi a lui, pur di riaverlo. Con un trucco, Thomas prende la ragazza, senza però restituirle la pellicola impressa. Colpito dalla disperazione con la quale ella gli chiedeva le fotografie scattate, Thomas comincia ad ingrandire i negativi, e soltanto a quel momento vengono alla luce alcune cose. Come la mano di un uomo che tiene una pistola, ... e la strana ombra sull'erba che potrebbe essere un cadavere. E' stato egli, forse, testimone di un delitto? O lo ha evitato? Thomas non sa dirlo. Perché, in verità, egli non ha visto niente. Ritorna, quindi, nel parco e anche qui non riesce a trovare la verità. Soltanto la sua macchina fotografica, fatta di acciaio e vetro, "ha visto" ciò che è realmente accaduto. Il fotografo rimane, così, lasciato a se stesso ancora una volta a misurare l'indistinto confine che separa la certezza da quella che è soltanto la sua immagine.

4 SET. 1967

a termine

Si rilascia il presente duplicato di nulla osta concesso il della legge 21 aprile 1962, n. 161, e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

- 1) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.
- 2) ~~A) all'oggerimento della scena del pittore con l'amica a letto; B) eliminazione di un nudo integrale femminile nella scena delle due ragazze che lottano.~~

Roma, li 7 SET. 1967

IL DIRETTORE DELLA DIVISIONE

IL MINISTRO

F.to SARTI



On.le MINISTERO DEL TURISMO E SPETTACOLO

Direzione Generale Spettacolo

ROMA

Il sottoscritto PAOLO FERRARI, residente a Roma Via
Gaeta 11, legale rappresentante della Ditta METRO
GOLDWYN MAYER FILMS (M.G.M.) S.p.A. con sede in Roma,
chiede in nome e per conto della ditta stessa il ri-
lascio di No. 1 duplicati del Nulla Osta di proie-
zione in pubblico della pellicola intitolata:

BLOW-UP

(Blow-up)

per l'edizione originale del film.

Con osservanza.

METRO GOLDWYN MAYER FILMS (M.G.M.) S.p.A.

(Paolo Ferrari)

Roma,

24/8/57

Aut
7.9.57
su



Metro-Goldwyn-Mayer

FILMS S.A.I. S.p.A.

SEDE CENTRALE: ROMA - Via Gaeta, 11
CAPITALE INTERAMENTE VERSATO L. 500.000.000

Roma, 24/8/67

Op.le MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO
Direzione G enerale dello Spettacolo

ROMA

Oggetto: Revisione del film in edizione originale dal titolo:
"BLOW-UP" (Blow-up)

Con riferimento alla domanda di cui all'oggetto, il sottoscritto PAOLO FERRARI, domiciliato in Via Gaeta 11; nella sua qualità di legale rappresentante della ditta METRO GOLDWYN MAYER FILMS (M.G.M.) S.p.A., dichiara che l'edizione originale del film in parola corrisponde in tegralmente, nella sua parte fotografica, alla relativa edizione italiana, mentre la colonna sonora originale inglese è stata, nell'edizione italiana, doppiata fedelmente.

Con osservanza.

METRO GOLDWYN MAYER FILMS (M.G.M.) S.p.A.

(Paolo Ferrari)